見積依頼ＦＡＸシート

WIPジャパン
「契約書翻訳.co.jp」ディビジョン宛

フリーFAX: 0120ー09ー04ー05

お名前（必須）			
ふりがな			
会社名（必須）	（個人でのお問い合わせは「個人」とお書きください）		
部署名		ご役職	
E-mail（必須）			
郵便番号	ー		
都道府県（必須）			
ご住所（必須）			
電話番号（必須）	+ （国番号:省略可） - - -		
ファックス番号	+ （国番号:省略可） - - -		

翻訳言語（必須）	原文の言語	
	翻訳後の言語	
分野と内容	分野	
	内容	
ボリューム（必須）	例：XXX字、A4でXXXページ、XXX字／月、など	
優先度（1のみ必須）	1. 優先度：高 □訳文仕上り □価格 □スピード 2. 優先度：中 □訳文仕上り □価格 □スピード 3. 優先度：低 □訳文仕上り □価格 □スピード 4. 上記全てバランスよく	
訳文・使用目的		
訳文・使用地域	□米国英語地域 □英国英語地域 □日本 □特に限定しない □その他特定の地域 （ ）	
想定読者	□社外 □社内 □社内外	
技術者または一般大衆を選択	□技術者 □一般大衆 □エンドユーザー	
その他	例：特定分野の研究者、など	
訳出手法	□正確さを重視した原文に忠実な翻訳 □読みやすさを重視した翻訳 □その他 （ ）	
レイアウト（必須）	□不要 □必要	
図表等の処理	□不要 □必要：作図・作表も含む □必要：照合ナンバリングにて処理	

見積依頼ＦＡＸシート

用語集の有無	□有　□無
参考資料の有無	□有（過去の翻訳例など）　□無
納品時の ご希望ファイル形式 （必須）	□特になし □MS Word　□MS Excel　□MS PowerPoint　□FrameMaker　□InDesign □PageMaker　□QuarkXPress　□Illustrator　□Illustrator（アウトライン） □その他　（　　）
納品形態	□特になし □E-mailによる送信　□フロッピーディスク　□MOディスク　□CD-ROM □ハードコピー　□印刷物
ご希望の納期	ご注文から　（　）営業日後 □通常納期を確認してから検討する □相談したい

お見積に関して （必須）	□正確な金額を知りたい □まず概算を知りたい
ご予定を お聞かせください	□至急発注先を探している □なるべく早めに発注先を決める必要性がある □時期を決めて検討している □予算取りの段階である □いまはまだ情報収集の段階である
お見積りに際しての 面談・打ち合わせを	□特に必要ない □相談したい □希望する

あなたの会社の通常の支払い条件	（　）日締め翌月（　）日払い

（ご希望に添えない場合があります）

その他のご希望	例：「契約書そのものとして使用する」など

翻訳原稿につきましては、メールにてご送信いただくか、後ほど郵送またはファックスにてご送付ください。

フリーダイヤル：　０１２０－０６－０４－０２　（または東京（０３）３２３０－８２００）
フリーＦＡＸ：　０１２０－０９－０４－０５　（または東京（０３）３２３０－８０５０）
メールアドレス：　info@keiyakusho.co.jp
送付先：　〒102-0093　東京都千代田区平河町１－６－８ 平河町貝坂ビル
ＷＩＰジャパン株式会社